

# La mano que adivina: la construcción corporal en la obra de Graciliano Ramos y Candido Portinari\*

*The guessing hand: body construction in the work  
of Graciliano Ramos and Candido Portinari*

*Carlos López Márquez\**

**RESUMEN:** En este artículo se propone un análisis comparado entre los artistas brasileños Graciliano Ramos y Candido Portinari a partir de la forma en que ambos realizan estructuralmente la construcción corporal y el problema de la identidad. Se comenzará por revisar la manera en que ambos abordan su propia corporeidad para después contrastar esto con otros ejemplos extraídos de sus propias obras. Además se revisará la forma en que el cuerpo se relaciona con el espacio a fin de determinar cómo la simbiosis entre los dos sirve como mecanismo de expresión al ser humano.

**PALABRAS CLAVE:** Narrativa, Retrato, Arte brasileño, Cuerpo, Espacio.

**ABSTRACT:** This article proposes a comparative analysis between Brazilian artists Graciliano Ramos and Candido Portinari, beginning with the way in which both writers structurally accomplish the body construction and deal with the problem of identity. We will start by reviewing how both authors deal with their own corporeal nature, and then we will contrast it with other examples from their own works. Also, we will review how the body is related to the space in order to determine how the symbiosis between the two serves as a mechanism of expression for the human being.

**KEY WORDS:** Narrative, Portrait, Brazilian art, Body, Space.

Recibido: 1° de junio, 2016.

Aprobado: 28 de julio, 2016.

\* O direito de reprodução dos retratos, neste artigo, é gentilmente cedido por João Candido Portinari.

\*\* FES-Acatlán-UNAM (carlosmz76@yahoo.com.mx).

© 2016 Universidad Nacional Autónoma de México, Centro de Investigaciones sobre América Latina y el Caribe. Este es un artículo Open Access bajo la licencia CC BY-NC-ND (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>).

*¿Dónde estuvo todo el día? Buscando un espejo,  
pues necesito constatar que todavía soy yo mismo,  
que otro no tomó mi lugar.*

*Lord, J.G. Noll*

#### YA SÉ QUIÉN ERES, TE HE ESTADO OBSERVANDO

**C**uenta Antonio Callado (amigo, biógrafo y crítico de Portinari) que a Candido le desagradaban las personas que bebían; no obstante, él había visto en sus frecuentes visitas al departamento del pintor no sólo fotos de él y Graciliano Ramos juntos, sino también

no seu cavalete o nobre desenho da nobre cabeça de Graciliano [e] disse:  
— Mas este também bebia muito.

E Portinari:

— Ah, este bebia sua aguardente e ficava firme, duro, severo. Não contava safadeza nunca.<sup>1</sup>

Ésta es una de las pocas menciones que a ciencia cierta conozco que el artista plástico haya hecho sobre el escritor. Resalta en ella la rectitud del carácter de Graciliano, juicio que se refuerza con la sentencia que dice Callado: “el noble dibujo de la noble cabeza”.

Este trabajo fue encargado para celebrar la obtención de un premio literario por parte de Ramos y serviría para ilustrar la portada de una revista que jamás llegó a ser editada. El dibujo permaneció durante años en poder de “Candinho”, hasta que tiempo después fue obsequiado a la familia Ramos; hoy se encuentra en el acervo del “Projeto Portinari”.

<sup>1</sup> “En su caballete el noble dibujo de la noble cabeza de Graciliano [y] dijo:

— Pero ese también bebía mucho.

Y Portinari:

— Ah, éste bebía su aguardiente y permanecía fiel, duro, severo. No contaba nunca obscenidades”. Antonio Callado, *Retrato de Portinari*, 3ª ed., Rio de Janeiro, 2003, p. 32. Todas las traducciones del inglés y portugués son mías.

Download English Version:

<https://daneshyari.com/en/article/7537694>

Download Persian Version:

<https://daneshyari.com/article/7537694>

[Daneshyari.com](https://daneshyari.com)